

## 第14課 漁船漁業2

# ငါးဖမ်းသင်္ဘောဖြင့် ငါးဖမ်းသည့်လုပ်ငန်း 2

### ■ 目標 ■

危険な状況を指導員に指摘されて、改めることができる。

အန္တရာယ်များသည့်အခြေအနေကို နည်းပြထံမှ ထောက်ပြခြင်းခံရပြီး ပြုပြင်နိုင်ရန်။

やり方を見せてほしいとお願いすることができる。

လုပ်ပုံလုပ်နည်း ပြပေးစေလိုကြောင်း တောင်းဆိုနိုင်ရန်။

けがをしたことを指導員に伝えることができる。

ဒဏ်ရာရသွားကြောင်းကို နည်းပြထံ ပြောပြခြင်းပြုနိုင်ရန်။

■<sup>かいわ</sup>会話I■

アリフさんは船上にいます。海上の様子を見ながら歩いています。

鈴木 おい!あぶないぞ!  
おい!危ないぞ!

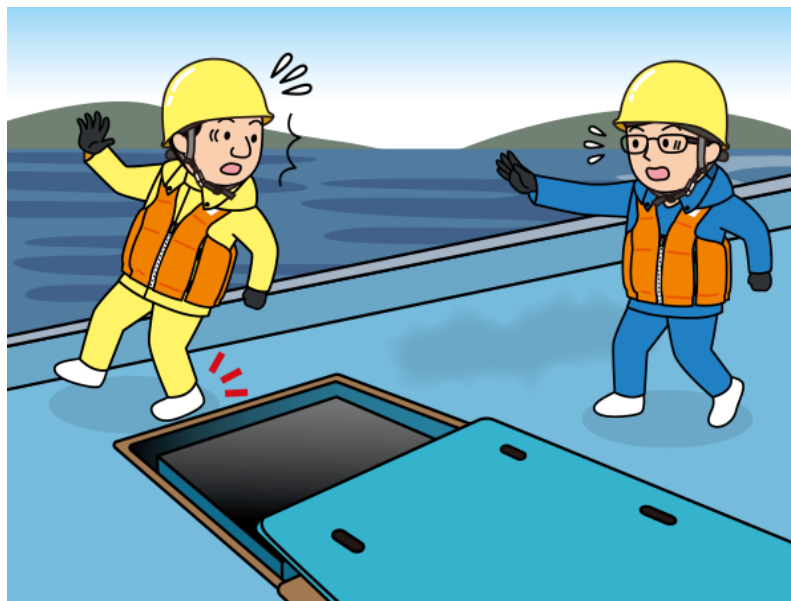
アリフ わっ!  
わっ!

鈴木 ぎょそうに おちたら、けがするぞ。  
魚槽に 落ちたら、けがするぞ。

よそみするな。  
よそ見するな。

アリフ すみません。  
すみません。

しっかり まえを みながら あるきます。  
しっかり 前を 見ながら 歩きます。



■ 会話 I ■

အာရစ်ဖ်စံသည် သင်္ဘောပေါ်၌ ရှိနေပါသည်။ ပင်လယ်ပြင်အခြေအနေကိုကြည့်ရင်းဖြင့် လမ်းလျှောက်နေပါသည်။

Suzuki      ဟေး! အန္တရာယ်များတယ်!

Arif          အမလေး!

Suzuki      ငါးကန်ထဲကိုပြုတ်ကျသွားရင် ဒဏ်ရာရလိမ့်မယ်။

ဘေးကို မငေးနဲ့။

Arif          တောင်းပန်ပါတယ်။

ရှေ့ကိုပဲ သေသေချာချာကြည့်ပြီး လမ်းလျှောက်ပါမယ်။

■<sup>かいわ</sup>会話2■

アリフさんはもやい結びの練習をしています。

アリフ むすびました。これで いいですか。  
結びました。これで いいですか。

鈴木 これは だめだな。  
これは だめだな。

アリフ そうですか。  
そうですか。

もう いちど やりかたを みせて もらえませんか。  
もう 一度 やり方を 見せて もらえませんか。

鈴木 わかった。  
わかった。

いっかい みせるから、そのあと やって みろ。  
一回 見せるから、そのあと やって みろ。

アリフ はい。おねがいします。  
はい。お願いします。



■ 会話2 ■

အာရစ်ဖ်စံသည် ကွင်းလျှော့ချည်နည်းကို လေ့ကျင့်နေပါသည်။

Arif            ချည်ပြီးသွားပါပြီ။ ဒါဆိုရင် အဆင်ပြေပါသလား။

Suzuki        ဒါက မရဘူး။

Arif            ဟုတ်လား။

လုပ်ပုံလုပ်နည်းကို နောက်တစ်ကြိမ် ထပ်ပြပေးလို့ရမလား။

Suzuki        ကောင်းပြီ။

တစ်ကြိမ် ပြပေးမှာမို့လို့ အဲဒီနောက်မှာ လုပ်ကြည့်ပါ။

Arif            ဟုတ်ကဲ့။ အကူအညီတောင်းပါတယ်။

■<sup>かいわ</sup>会話3■

アリフさんは漁獲物の仕分けをしています。

アリフ うわあ。  
うわあ。

鈴木 どうした！  
どうした！

アリフ あかえいが あしに ささって しまいました。  
アカエイが 足に 刺さって しまいました。

鈴木 いたいかな？  
痛いかな？

アリフ はい。  
はい。

鈴木 ながぐつ、ぬいで、みせて みろ。  
長靴、脱いで、見せて みろ。



漁船漁業2

ငါးဖမ်းသင်္ဘောဖြင့် ငါးဖမ်းသည့်လုပ်ငန်း 2

■ <sup>かいわ</sup> 会話 3 ■

အာရစ်ဖ်စ်သည် ဖမ်းယူရရှိသည့်ရေထွက်ကုန်များ ခွဲခြားခြင်းကို လုပ်နေပါသည်။

Arif            အား။

Suzuki        ဘာဖြစ်တာလဲ!

Arif            ငါးလိပ်ကျောက်နဲ့ ခြေထောက် ထိုးမိသွားလို့ပါ။

Suzuki        နာသလား?

Arif            ဟုတ်ကဲ့။

Suzuki        လည်ရှည်ဖိနပ် ချွတ်ပြီး ပြကြည့်။

■ ことば ■

	ことば	読み
1	魚槽	ぎよそう
2	落ちる	おちる
3	けがをする	けがをする
4	よそ見をする	よそみをする
5	結ぶ	むすぶ
6	やり方	やりかた
7	見せる	みせる
8	アカエイ	あかえい
9	足	あし
10	刺さる	ささる
11	長靴	ながぐつ
12	確認 (する)	かくにん (する)
13	マグロ	まぐろ
14	背びれ	せびれ
15	転ぶ	ころぶ
16	魚	さかな
17	落とす	おとす
18	糸	いと
19	絡む	からむ
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		



漁船漁業2

ငါးဖမ်းသင်္ဘောဖြင့် ငါးဖမ်းသည့်လုပ်ငန်း 2

■ ことば ■

	意味 <small>いみ</small>
1	ငါးကန်
2	ပြုတ်ကျသည်
3	ဒဏ်ရာရသည်
4	ဘေးကို ဝေးကြည့်သည်
5	ချည်သည်
6	လုပ်ပုံလုပ်နည်း
7	ပြသသည်
8	ငါးလိပ်ကျောက်
9	ခြေထောက်
10	ထိုးမိသည်
11	လည်ရှည်ဖိနပ်
12	အတည်ပြု(သည်)
13	တူနာငါး
14	ကျောရေယက်
15	လိမ့်ကျသည်
16	ငါး
17	ပြုတ်ကျသည်
18	ချည်
19	ရှုပ်ထွေးသည်
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。  
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ~て もらえませんか

もう いちど やりかたを みせて もらえませんか。

もう 一度 やり方を 見せて もらえませんか。

もう いちど おしえて もらえませんか。

① もう 一度 教えて もらえませんか。

ぜんぶ おわりました。かくにんして もらえませんか。

② 全部 終わりました。確認して もらえませんか。

いっしょに やって もらえませんか。

③ 一緒に やって もらえませんか。

④

⑤

★ ~て しまいました。

あかえいが あしに ささって しまいました。

アカエイが 足に 刺さって しまいました。

まぐろの せびれで けがを して しまいました。

① マグロの 背びれで けがを して しまいました。

ころんで さかなを おとして しまいました。

② 転んで 魚を 落として しまいました。

いとか からんで しまいました。

③ 糸が 絡んで しまいました。

④

⑤

■ 応用練習 ■

(4)(5) တွင် သင်ဖွဲ့မည့်ဝါကျကို ရေးပါ။

သင်တန်းမှူးထံမှ စစ်ဆေးမှုခံယူပါ။

★ ~て もらえませんか

လုပ်ပုံလုပ်နည်းကို နောက်တစ်ကြိမ် ထပ်ပြပေးလိုရမလား။

- ① နောက်တစ်ကြိမ် ပြောပြပေးလိုရမလား။
- ② အားလုံးပြီးသွားပါပြီ။ အတည်ပြုစစ်ဆေးပေးလိုရမလား။
- ③ အတူတူ လုပ်ပေးလိုရမလား။
- ④
- ⑤

★ ~て しまいました。

ငါးလိပ်ကျောက်နဲ့ ခြေထောက် ထိုးမိသွားလို့ပါ။

- ① တူနာငါးရဲ့ ကျောရေယက်ကြောင့် ဒဏ်ရာရသွားခဲ့ပါတယ်။
- ② လိမ့်ကျပြီး ငါးတွေ ပြုတ်ကျသွားခဲ့ပါတယ်။
- ③ ချည်တွေ ရှုပ်ထွေးသွားပါတယ်။
- ④
- ⑤

## わたしの かいわ

モデル<sup>かいわ</sup>会話を<sup>さんこう</sup>参考にして、<sup>かいわ</sup>会話を<sup>か</sup>書きましょう。

<sup>しどういん</sup>指導員にチェックしてもらいましょう。

နမူနာစကားပြောပုံစံကို ကိုးကားပြီး စကားပြောများကို ရေးသားပါ။

သင်တန်းမှူးထံမှ စစ်ဆေးမှုခံယူပါ။